

N° 587

Gustavo Noboa Bejarano
PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA
REPUBLICA

Considerando:

Que está vigente el Decreto Ejecutivo No. 2275, publicado en el Registro Oficial No. 541 de 13 de octubre de 1986, que establece el Procedimiento para la Concesión de Certificados de Conformidad con Norma y Sello;

Que es necesario actualizar los procedimientos establecidos en dicho Decreto para la Concesión de los Certificados de Conformidad, que garanticen al consumidor la calidad de los productos a través de estas certificaciones; y,

En ejercicio de la atribución que le confiere el artículo 171, numeral 5 de la Constitución Política de la República,

Decreta:

El siguiente **REGLAMENTO PARA LA CONCESION DE CERTIFICADOS DE CONFORMIDAD.**

CAPITULO I

DE LAS DEFINICIONES

Art. 1.- **Definiciones.**- Para los efectos de este reglamento, además de las siguientes definiciones, se consideran incorporadas las de la NTE INEN 8 402 Gestión de la Calidad y Aseguramiento de la Calidad. "Vocabulario", y GPE INEN-ISO/IEC 2 "Términos Generales y Definiciones Concernientes a la Normalización y Actividades Conexas".

- a) **Certificado de Conformidad con Norma.**- Documento expedido conforme a las reglas de un sistema de certificación, que indica con suficiente nivel de confiabilidad que un determinado producto, proceso, o servicio está conforme a una norma;

- b) **Certificado de Conformidad con Sello.**- Es el reconocimiento oficial que otorga el INEN a un producto que se fabrica bajo un sistema de calidad aprobado por el INEN y cumple permanentemente con los requisitos establecidos en la Norma Técnica de Referencia; esta certificación se plasma mediante el Sello de Calidad INEN que se marca en el producto que lo ha obtenido;
- c) **Norma de Referencia.**- Documento establecido por consenso y aprobado por un organismo de normalización reconocido que proporciona, para uso común y repetido, reglas, instrucciones o características para las actividades y sus resultados, garantizando un nivel óptimo de orden en un contexto dado;
- d) **Laboratorio Acreditado.**- Laboratorio al cual se le ha conferido la acreditación;
- e) **Organo Competente.** - Es de conformidad con la Ley, el Instituto Ecuatoriano de Normalización (INEN), el único organismo autorizado para otorgar los Certificados de Conformidad con Norma y Sello;
- f) **Auditor.**- Persona calificada para efectuar auditorías; y,
- g) **Evaluator.**- Persona calificada que realiza total o parcialmente las operaciones requeridas para la evaluación.

CAPITULO II

DE LA CONCESION DE CERTIFICADOS DE CONFORMIDAD CON NORMA

Art. 2.- **Certificados de Conformidad con Norma.**- Los Certificados de Conformidad con Norma se otorgarán en los siguientes casos y en otros que puedan ser requeridos:

Certificación de: productos, sistemas, seguridad al uso de los productos, cumplimiento metroológico, aspectos ecológicos, de personas y, de productos de exportación que deban cumplir con reglamentos técnicos de otros países.

Art. 3.- **Certificación de conformidad con norma de productos.**- La certificación de productos puede ser obligatoria o voluntaria dependiendo de la norma o reglamento contra la cual se va a certificar el producto.

La certificación de productos podrá ser a:

- Un prototipo;
- Un lote aislado;
- Una producción continua, por tiempo limitado; o,
- Al Sello de Calidad INEN.

Art. 4.- **Certificación de conformidad con norma de sistemas.**- La certificación de conformidad de sistemas podrá ser entre otros:

- Aseguramiento de la calidad.
- Gestión ambiental.
- HACCP.
- OS 9000.

La certificación de sistemas será en base a una norma ecuatoriana o a una norma internacional aceptada por el INEN.

Art. 5.- Certificación de conformidad de personal.- La certificación de conformidad de personal se refiere a:

- Auditores de sistemas.
- Soldadores.
- Personal encargado de ensayos no destructivos.
- Evaluadores técnicos.

Art. 6.- Certificación de conformidad de la seguridad al uso de los productos.- La certificación de conformidad de la seguridad al uso de los productos se refiere, entre otros, a los siguientes productos:

- Recipientes a presión.
- Conjuntos técnicos utilizados en los recipientes a presión.
- Ascensores, elevadores, escaleras mecánicas, montacargas.
- Tubería a presión.
- Conductos eléctricos.
- Sistemas domésticos de conducción de GLP.

Art. 7.- Certificación de conformidad con norma de metrología.- La certificación de conformidad de cumplimiento metrológico se refiere a los aparatos, equipos e instrumentos de medición.

Art. 8.- Certificación de conformidad con norma ambiental.- Los certificados de conformidad ambiental se refieren, entre otros, a los siguientes temas:

- Origen de materias primas.
- Materiales reciclables.
- Materiales orgánicos.
- Envases no agresivos al medio ambiente.
- Sistemas de gestión ambiental.

Art. 9.- Certificados de conformidad de cumplimiento metrológico.- La certificación de conformidad de cumplimiento metrológico se refiere entre otros a los aparatos, equipos e instrumentos de medir.

Art. 10.- Certificados de conformidad ecológica.- Los certificados de conformidad ecológica, se refieren a los siguientes temas:

- Origen de materias primas;
- Materiales reciclables;
- Materiales orgánicos; y,
- Envases no agresivos al medio ambiente.

CAPITULO III

DE LOS PROCEDIMIENTOS PARA LA CONCESION DE CERTIFICADOS DE CONFORMIDAD

Art. 11. - Certificado para un prototipo.

- a) La persona natural o jurídica que desee obtener un Certificado de Conformidad para un prototipo, presentará una solicitud escrita al Director General del INEN, en la que se especifique el producto, la NTE de referencia, la identificación correspondiente;

- b) La Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad realizará los ensayos correspondientes en los laboratorios calificados o acreditados; y,

- c) La Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad, emitirá un informe técnico, de ser favorable, el Director General del INEN, emitirá el Certificado de Conformidad con Norma para el prototipo.

Este certificado no podrá ser utilizado para fines publicitarios.

Art. 12.- Certificado para un lote aislado de producción.

- a) La persona natural o jurídica que desee obtener el certificado de conformidad para un lote aislado de producción, presentará una solicitud escrita al Director General del INEN, en la que se especifique el producto, la NTE de referencia, el destinatario, la identificación y el tamaño del lote;

- b) La Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad realizará el muestreo y los ensayos correspondientes del lote a certificarse en los laboratorios calificados o acreditados; y,

- c) La Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad, emitirá un informe técnico, de ser favorable, el Director General del INEN, emitirá el Certificado de Conformidad con Norma para el lote aislado de producción.

Este Certificado no podrá ser utilizado para fines publicitarios.

Art. 13.- Certificados para lotes de producción continua.- La persona natural o jurídica que desee obtener el Certificado de Conformidad con Norma para lotes de producción continua, presentará una solicitud escrita al Director General del INEN.

- a) **Evaluación del sistema.-** La Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad efectuará la evaluación del sistema de calidad en la fabricación del producto y presentará al Director General del INEN el informe respectivo;

- b) **Seguimiento de la calidad del producto.-** Si el informe es favorable, la Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad verificará si la producción cumple permanentemente con la norma técnica de referencia;

- c) **Emisión del certificado.-** Transcurridos tres meses del seguimiento de la calidad del producto y previo informe favorable de la Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad, el Director General del INEN expedirá el Certificado de Calidad de conformidad con Norma para lotes de producción continua;

- d) **Mantenimiento del certificado.-** La empresa enviará al INEN los registros e informes de laboratorio, correspondientes a cada lote de producción; la Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad verificará el cumplimiento de los requisitos establecidos en la norma técnica de referencia; y,

- e) **Informe desfavorable.**- Si el informe del sistema de control de Calidad del producto, es desfavorable, la empresa, luego de obtener la asesoría técnica para la implantación de un Sistema de Control de Calidad adecuado, podrá reiniciar el trámite para la concesión de la Certificación de Calidad de conformidad con norma de acuerdo a lo que establece el artículo 12.

Art. 14.- Sello de Calidad INEN:

- a) **Solicitud.**- La persona natural o jurídica que desee obtener el Certificado de Conformidad con Sello de Calidad INEN, presentará al Director General una solicitud escrita en la que especifique el producto, la NTE de referencia y marca comercial;

- b) **Emisión de la certificación.**- El Director General del INEN, previo informe favorable de la Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad emitirá, mediante resolución, la correspondiente Certificación de Calidad de Conformidad con Sello;

- c) **Informe.**- El informe de la Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad incluirá lo siguiente:

- Evaluación del sistema de Calidad en base a la NTE INEN correspondientes.
- Certificación de Calidad de Conformidad con Norma para lotes de producción continua durante los últimos seis meses.
- Certificación de la aprobación del Test INEN por personal de la empresas;

- d) **Convenio para la utilización del Sello de Calidad INEN.**- Para la utilización del Sello de Calidad INEN, la empresa fabricante y el INEN suscribirán el Convenio para la utilización del Sello de Calidad INEN, en el cual deben establecerse entre otros aspectos los siguientes:

- Las condiciones específicas para el uso del Sello de Calidad INEN.
- Las responsabilidades de la empresa fabricante.
- Los sistemas de inspección y auditorías de calidad del producto.
- La utilización publicitaria del Sello de Calidad INEN.
- Los aspectos financieros del convenio.
- La vigencia del mismo;

- e) **Vigencia y mantenimiento del Certificado de Calidad de Conformidad con Sello.**- Este Certificado de Conformidad con Sello tendrá una vigencia de dos años, cuando se otorga por primera vez y de tres años en las renovaciones; durante estos períodos el fabricante debe:

- Marcar de manera visible el Sello de Calidad INEN en el rotulado principal del producto, en la etiqueta del envase, en el embalaje y en la publicidad de radio, prensa y televisión.

- No modificar los procesos y controles bajo los cuales le fue otorgado el Certificado de Calidad de Conformidad con Sello.

- No modificar el producto sin la aprobación correspondiente por parte del INEN.

- Ser responsable de que el producto con Certificado de Calidad de Conformidad con Sello cumpla permanentemente con la Norma Técnica de Referencia;

- f) **Publicidad.**- El Certificado de Calidad de Conformidad con Sello podrá utilizarse con fines publicitarios de conformidad con lo que establecen las leyes y reglamentos vigentes;

- g) **Auditorías.**- La Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad, con el objeto de verificar que el producto con Sello de Calidad INEN cumple permanentemente con los requisitos establecidos en la norma de referencia efectuará las auditorías necesarias tanto al sistema de calidad como al producto; y,

- h) **Renovación.**- El INEN renovará el Certificado de Conformidad con Sello siempre y cuando, durante el periodo de vigencia inmediato anterior, los informes de las auditorías efectuadas por la Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad hayan sido favorables y la empresa haya cumplido con lo establecido en el convenio correspondiente de utilización del Sello.

Art. 15.- Sistemas.- Para la concesión de los certificados de conformidad con norma de sistemas se seguirá el siguiente procedimiento:

- a) **Solicitud.**- La persona natural o jurídica que desee obtener la certificación al sistema de conformidad con norma presentará al Director General del INEN una solicitud escrita en la que especifique:

- Descripción del sistema y adjuntará los manuales correspondientes.
- Norma (s) de referencia para la certificación;

- b) **Análisis.**- El INEN a través de la Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad analizará los Manuales del Sistema y documentación previa y emitirá un informe y de ser favorable, el Director General autorizará la realización de la auditoría del sistema de calidad;

- c) **Auditoría del sistema.**- La auditoría se ejecutará con un equipo de auditores acreditados los cuales emitirán un informe, firmado por el auditor líder, siguiendo los requisitos establecidos en las NTE INEN correspondientes.

Los auditores podrán ser seleccionados, por la empresa, de una base de auditores registrados en el INEN mediante llamado público.

Al menos uno de los auditores deberá conocer y tener experiencia en el proceso de fabricación o de servicios cuyo sistema se va a certificar;

- d) **Emisión del certificado.**- El Director General sobre la base de los informes favorables de la auditoría emitirá el Certificado de Conformidad con Norma de Sistema y dispondrá el registro de la empresa;
- e) **Convenio de certificación de sistema.**- La empresa y el INEN suscribirán el Convenio para la utilización de la certificación del sistema de calidad, en el cual deben establecerse entre otros aspectos los siguientes:
- Las condiciones específicas para el uso de la certificación.
 - Las responsabilidades de la empresa certificada.
 - Las auditorías al sistema.
 - Los aspectos financieros del convenio.
 - La vigencia del mismo;
- f) **Vigencia y mantenimiento de la certificación.**- Esta certificación tiene una vigencia de dos años cuando se otorga por primera vez y de tres años en las renovaciones; durante estos periodos la empresa no debe:
- Modificar las condiciones del sistema bajo los cuales fue otorgada la certificación sin el conocimiento y aceptación del INEN;
- g) **Publicidad.**- El Certificado de Conformidad con una Norma de Sistema podrá utilizarse con fines publicitarios de conformidad con lo que establecen las leyes y reglamentos vigentes;
- h) **Auditorías.**- Con el objeto de verificar que el sistema cumple permanentemente con los requisitos establecidos en la Norma de Referencia, la Dirección General del INEN ordenará las auditorías de control y seguimiento contemplados en el Convenio de Certificación; e,
- i) **Renovación.**- El INEN renovará el Certificado de Conformidad de Sistema, siempre y cuando durante el periodo de vigencia inmediato anterior, los informes de las auditorías de control y seguimiento hayan sido favorables y la empresa ha cumplido con lo establecido en el convenio correspondiente.

Las auditorías de control, seguimiento y renovación podrán ser realizadas directamente por la Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad del INEN.

Art. 16.- Reconocimiento de Certificados de Conformidad con Norma Técnica Ecuatoriana NTE INEN, expedidos en el exterior.

El INEN reconocerá y aceptará los certificados de conformidad expedidos en el exterior, para los productos o sistemas que estén sujetos a verificación de conformidad con norma técnica ecuatoriana o reglamento obligatorios, de acuerdo con lo establecido en Acuerdos de Reconocimiento Mutuo.

Bajo Acuerdo de Reconocimiento Mutuo.

En este caso el INEN validará este certificado con el Documento INEN-1 para ser utilizado en los trámites respectivos.

Sin Acuerdo de Reconocimiento Mutuo.

Para obtener la validación de los certificados se procederá de la siguiente manera, según corresponda:

La persona natural o jurídica interesada en obtener la validación de un Certificado de Conformidad con Norma presentará una solicitud al Director General del INEN con la siguiente información:

- Producto o sistema a validarse.
- Empresa o razón social y comercial.
- Norma o reglamento de referencia.
- Destinatario.
- Identificación del producto.
- Cantidad, tamaño de lotes.
- Lugar donde está almacenado el producto.
- Resultados de ensayos de laboratorios sobre el producto de acuerdo a la norma o reglamento.
- El laboratorio deberá ser acreditado o certificado y reconocido por el INEN.
- Actas de muestreo e inspección.

Art. 17.- **Certificados para productos ecuatorianos de exportación.**- Esta certificación se refiere a aquellos productos que deben tener un Certificado de Conformidad con Norma para ingresar a otros países, debido a exigencias de reglamentos técnicos de esos países:

- a) El INEN sobre la base de un Memorando de Entendimiento, un Convenio o un Acuerdo de Reconocimiento Mutuo, podrá actuar como punto de inspección, Organismo Certificador o Laboratorio Acreditado de organismos similares o de otros países, para productos de exportación que deban cumplir con normas o reglamentos obligatorios para ingresar a esos países;
- b) Terminados los análisis y ensayos, el laboratorio remitirá a la Dirección General del INEN los resultados. Sobre la base de un informe favorable de la Dirección de Calidad y Certificación, el Director General emitirá un Certificado de Conformidad con Norma;
- c) Terminado los ensayos, el laboratorio remitirá los resultados, si el informe es favorable, la Dirección de Desarrollo y Certificación de Calidad con el análisis de otros documentos informará al Director General quien emitirá un Certificado de Conformidad con Norma; y,
- d) El INEN, podrá validar la certificación del fabricante, si este procedimiento es aceptado por la parte compradora del producto.

Este certificado no podrá ser utilizado para fines publicitarios.

CAPITULO IV

DE LOS LABORATORIOS DE ENSAYO Y DE CALIBRACION UTILIZADOS PARA FINES DE CERTIFICACION

Art. 18.- **Organismos acreditados.**- Para la certificación de conformidad con norma voluntaria u obligatoria, se recurrirá solo a organismos de certificación acreditados por la autoridad competente en esta materia.

Art. 19.- **Laboratorios acreditados.**- Los organismos de certificación utilizarán para fines de certificación voluntaria u obligatoria solo laboratorios acreditados por la autoridad competente en esta materia.

Mientras se implemente la acreditación de laboratorios, el INEN para la certificación de conformidad con norma de productos, podrá calificar a laboratorios, en base a la GPE INEN-ISO 25.

Estos laboratorios calificados por el INEN no se consideran como laboratorios acreditados y emitirán informes de resultados solamente para los casos que el INEN lo solicite.

Art. 20.- **Informes de resultados.**- Los laboratorios acreditados no certifican ni expiden certificados de conformidad con norma o reglamento obligatorio, únicamente entregan informes de resultados sin evaluar el cumplimiento o no, de los resultados respecto a norma o especificación.

Art. 21.- **Certificado de conformidad.**- Estos informes de resultados constituirán el fundamento técnico para que los organismos de certificación emitan el certificado de conformidad.

CAPITULO V

DEL REGIMEN FINANCIERO

Art. 22.- **De las tasas.**- Para la determinación de las tasas que las personas naturales o jurídicas deben pagar al INEN por los servicios técnicos prestados, previstos en este reglamento, se considerarán los siguientes rubros:

- Análisis y ensayos de laboratorio;
- Evaluación, inspección y auditorías; y,
- Movilización.

Art. 23.- **De los análisis y ensayos de laboratorios.**- Corresponde a este rubro los costos por análisis y ensayos de laboratorio, que permitan la determinación cualitativa o cuantitativa de: los componentes, las características geométricas, dimensionales, físicas, químicas y organolépticas; así como las condiciones microbiológicas de un producto mediante el empleo de reactivos, aparatos, equipos o medios de cultivo.

Art. 24.- **De las evaluaciones, inspecciones y auditorías.**- Corresponde a este rubro, los costos de la participación del personal técnico del INEN en las diferentes actividades involucradas en la concesión de los certificados de conformidad, tales como: auditorías de sistemas de control de calidad, evaluaciones de laboratorios, inspecciones, etc.

Art. 25.- **De la movilización.**- Corresponde a este rubro los costos por movilización aérea, marítima o terrestre del personal técnico del INEN, materiales y equipos necesarios, para la realización de las diferentes actividades involucradas en el proceso de certificación.

Art. 26.- **De la capacitación.**- Corresponde a este rubro los costos por capacitación a través de seminarios, talleres, cursos que el personal técnico del INEN brinda a los interesados en el proceso de certificación.

Los técnicos del INEN que actúen como instructores recibirán un valor igual al 2,5% por hora adicional a la remuneración regular de conformidad con el reglamento respectivo.

Art. 27.- **De la fijación de las tasas.**- Cada 6 meses, el Subdirector Técnico del INEN preparará y pondrá a consideración del Director General la cuantía de las tasas correspondientes a los diferentes rubros involucrados en los procesos de certificación. El Director General aprobará y dispondrá el cobro de tarifas de acuerdo con lo siguiente:

- En las evaluaciones, inspecciones y auditorías se cobrará el tiempo utilizado en dicho trabajo y se expresará por hora/técnico, de acuerdo a las remuneraciones que se pague al personal técnico de la Institución;
- **La movilización cubrirá.**- 1) valor de los pasajes aéreos, marítimos o terrestres que utilice el técnico para realizar su trabajo; 2) valor del transporte de los aparatos, equipos e instrumentos requeridos para el cumplimiento de su objetivo, incluyendo el valor de los seguros, en los casos que se requiera esta obligación; y 3) el valor de los viáticos y subsistencias pagados al personal del INEN se cobrará por recorrido de acuerdo a las tarifas vigentes;
- Cuando se elaboren Normas Técnicas Ecuatorianas como requisito indispensable para la Concesión de Certificados de Conformidad con Norma para lotes aislados de producción, lotes de producción continua o Certificado de Conformidad con Sello se cobrará el tiempo utilizado en dicha elaboración, por hora técnica; y,
- En las actividades de capacitación se cobrará un porcentaje por la logística del evento que cubrirá los gastos de copias, transporte, tiempo de uso de aparatos y equipos.

Art. 28.- Para fijar las tasas de los productos que deben someterse al control de calidad y al cumplimiento de Normas Técnicas, Códigos de Práctica, Regulaciones o Resoluciones, señalados en el artículo 5 de la Ley de Defensa del Consumidor se aplicará el mismo procedimiento del artículo anterior.

Art. 29.- **Destino de las recaudaciones.**- Los valores que se recauden por concepto de cobro de las tasas serán depositadas en la Cuenta Unica del Tesoro Nacional y se aumentarán al Presupuesto del INEN.

Los recursos obtenidos por autogestión del INEN servirán para financiar parcialmente gastos de inversión de los laboratorios.

CAPITULO VI**DISPOSICIONES GENERALES**

Art. 30.- **Muestras testigo.**- Para el caso de los productos sujetos a control contra norma o reglamento obligatorio el INEN realizará la inspección y tomará muestras para análisis y muestras testigo, de conformidad con las Normas Técnicas Ecuatorianas INEN de muestreo.

Las muestras para análisis serán enviadas a los laboratorios acreditados o calificados por el INEN. Las muestras testigo serán mantenidas en el INEN para dirimir controversias.

Los resultados de ensayos en las muestras testigo serán definitivas y no habrá apelación de esos resultados. En la realización de los ensayos de las muestras testigo, en el caso de una dirimencia, podrá asistir como observador, sin derecho a opinión, un representante de la parte interesada

Art. 31.- **Empleo de auditores.**- Para el caso de las auditorías de sistemas sujetos a certificación obligatoria de Conformidad con Norma, se emplearán solamente auditores designados por el INEN de entre los profesionales calificados por el INEN como Auditores de Sistemas de Calidad.

Por sistemas, se entiende sistemas de calidad, HACCP, QS-9000 y sistemas de gestión ambiental.

CAPITULO VII**DISPOSICIONES ESPECIFICAS**

Art. 32.- **Sanciones.**- El Director General del INEN suspenderá temporal o definitivamente el uso de los Certificados de Conformidad cuando el beneficiario cometa las siguientes infracciones:

- a) Incumpla las condiciones bajo las cuales se otorgan o reconocen los certificados;
- b) Se niegue a prestar a los funcionarios del INEN las facilidades necesarias para efectuar las evaluaciones, inspecciones y auditorías que sean necesarias;
- c) Use indebidamente los certificados de conformidad INEN; o los utilice en productos para los que no hayan sido autorizados; y,
- d) Incumplan cualquiera de las cláusulas contenidas en el Convenio para la utilización del certificado emitido.

La suspensión se notificará por escrito al interesado y se dará a conocer a la ciudadanía mediante un boletín de prensa suscrito por el Director General.

Art. 33.- **Notificación a jueces.**- El Director General del INEN, en los casos de utilización no autorizada de los Certificados de Conformidad y otras infracciones que perjudiquen al consumidor o que constituyan competencia desleal, notificará a los jueces competentes para que se tomen las acciones que correspondan de acuerdo con la ley.

Art. 34.- Derógase el Decreto No. 2275, publicado en el Registro Oficial No. 541 de 13 de octubre de 1986.

DISPOSICION TRANSITORIA.- Los Certificados de Conformidad con Sello o los Certificados de Conformidad con Norma expedidos o reconocidos por el INEN con anterioridad a la expedición de este reglamento, mantendrán su validez, hasta que termine su tiempo de vigencia. Para su renovación deberá cumplir con este reglamento.

ARTICULO FINAL.- De la ejecución del presente decreto, que entrará en vigencia a partir de la fecha de su promulgación en el Registro Oficial, encárguese el Ministro de Comercio Exterior, Industrialización y Pesca.

Dado en el Palacio Nacional en Quito, a 19 de julio del 2000.

f.) Gustavo Noboa Bejarano, Presidente Constitucional de la República.

f.) Roberto Peña Durini, Ministro de Comercio Exterior, Industrialización, y Pesca.

Es fiel copia del original.- Lo certifico:

f.) Marcelo Santos Vera, Secretario General de la Administración Pública.